

شركة تابعة لسوق دبي المالي ش.م.ع
Subsidiary of Dubai Financial Market PJSC

Application Date:

DD / MM / YYYY

تاریخ الطلب:

Application Type:
(please tick relevant box)
 New Lender Registration

نوع الطلب:
أبراجي عادي في المربع المناسب

 تسجيل مقرض جديد

 Update of Eligible Securities

 تجديد للأوراق المالية المؤهلة

Lender Details:
تفاصيل المقرض:

Full Name as per NIN:

الاسم الكامل حسب رقم المستثمر:

NIN:

رقم المستثمر:

CDS account Number:

رقم حساب المينا:

(Only CSD Acct) - Not Applicable:
if submitted by Trading and Clearing Member or Custodian
[أجل] لا ينطبق على المقدمة من قبل وسيط تداول
أبراجي عادي في المربع المناسب
Trading and Clearing Member or Custodian Details:
If submitted by a Trading and Clearing Member or Custodian acting on behalf of the Investor

Member Code:

رمز العضو:

Trading/Agent Account Number:

رقم حساب التداول/الحافظ الأمين:

Eligible Securities for Lending
(Please tick relevant box)
 All balances of All eligible Securities

 جميع الأرصدة للأوراق المالية المؤهلة

 Only the following Eligible Securities and specified Quantities

 فقط الأوراق المالية المؤهلة التالية والكمية المحددة

عدد الأوراق المالية (بألاف) No. of Securities (in thousand)	اسم الورقة المالية المدرجة Listed Security Name	P No
		1
		2
		3
		4
		5
		6
		7
		8
		9
		10

If you wish to add more than 10 securities, please fill out another copy of this Form.

إذا أردت إضافة أكثر من 10 أوراق مالية، الرجاء تعينه نسخة أخرى من هذا النموذج

Terms & Condition:
الشروط والأحكام:
 I/We confirm that I/we have read, understood, and agree to the Terms and Conditions for Lender as outlined in the DFM Lending Program (published on the Dubai Clear website, including but not limited to any additional communication issued by Dubai Clear). I/We acknowledge that these Terms and Conditions, along with any future amendments or communications issued by Dubai Clear, form an integral part of this Application and our ongoing participation as Lender. By submitting this Application, I/We agree to be bound by the Terms and Conditions for Lender at all times.

 أؤكد/نؤكذ أني/أنا قد قرأت وفهمت على الشروط والأحكام الدالة بالتفصيل على النحو المبين في برنامج
الأوراق المالية (المنشور على موقع دبي للمقاصة)، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي
إرسارات إضافية مقدمة عن شركه دبي للمقاصة، أو غيرها من هذه الشروط والأحكام، إلى جانب أي تعديلات أو
ᐉرسارات مستقبلية مقدمة شركه دبي للمقاصة عن شركه دبي للمقاصة من هذا المنون وشركائنا المستمرة
كمثمن، من خلال تقديم هذا الطلب، أوافق / تتعين على الالتزام بشروط وأحكام المذكور في جميع الأوقات

Corporate Stamp
(Corporate Stamp (Corporate Investors or Trading and Clearing Member / Custodian, if applicable))
فتم الشركه
القائم الرسمي للشركة المستثمرين من الشركات أو لوحة
التداول والمقاصة / البورصة / بحسب المقتضى
Signature of applicant
Signature of Lender, or Trading and Clearing Member or Custodian acting on Lenders behalf.
توقيع مقدم الطلب
توقيع المقدم، أو وسيط التداول والمقاصة، أو الحافظ الأمين الذي يعمل بناءً
على المفترض.

نموذج تسجيل مقرض الأوراق المالية

Securities Lender Registration Form

شركة تابعة لسوق دبي المالي ش.م.ع
Subsidiary of Dubai Financial Market PJSC

For official use only
للستخدام الرسمي فقط

Posted by:	تم إدخال الطلب من قبل:	Approved by:	تمت الموافقة عليها من قبل:
Remark:	ملاحظة:	Remark:	ملاحظة:
Signature & Date:	التوقيع وال التاريخ:	Signature & Date:	التوقيع وال تاريخ:

Notes:

The application should carry:

- The Lender's signature according Dubai CSD request for securities held in the CSD account.
- Signature of the Lender, or the Trading and Clearing Member or Custodian acting on Lenders behalf

Documents Required:

For Corporate Investors, a Corporate Resolution in the prescribed format, confirming the authorization to lend securities, as required under the DFM Lending Program and consistent with the Terms and Conditions for Lender.

All documents must be submitted in English or Arabic, and any documents not in these languages must be accompanied by certified translation.

ملاحظات:

- يجب أن يحمل النموذج تفاصيل:
• المقرض سبب سجلات شركة دبي للإيداع في حال كانت الأوراق المالية مودعه في حساب الإيداع
• توقيع المقرض، أو وسيط التداول والتفاهم، أو الحافظ الآمن الذي يتصرف نيابة عن المقرض.

المستندات المطلوبة:
للمستثمرين من فئة الشركات، يتوجب ارفاق الشركة الذي يوكد التفويض بالاراضي الأوراق المالية،
كما هو مطلوب بموجب برنامج الإفراص في سوق دبي المالي وبما يتفق مع نشرط واحكام المقرض

يجب تقديم جميع المستندات باللغة الإنجليزية أو العربية، ويجب أن تكون أي مستندات ليست بهذه
اللغات مصحوبة بترجمة معتمدة